

Vysvetlenie informácií č. 10

Vzhľadom na skutočnosť, že obstarávateľovi spoločnosti MH Teplárenský holding, a.s. bola doručená žiadosť o vysvetlenie údajov uvedených v súťažných podkladoch pre verejnú súťaž č. VS ZVT 3 pre predmet zákazky „**Nová turbína TG6 v závode Zvolen**“ (ďalej len „**verejná súťaž**“), ktorá bola vyhlásená zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ série S č. 15/2025 dňa 22. januára 2025 pod č. 44110-2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 16/2025 pod č. 1575-MSP dňa 23. januára 2025 (ďalej len „**oznámenie**“), poskytujeme Vám v zmysle článku 10 súťažných podkladov k verejnej súťaži (ďalej len „**súťažné podklady**“) nasledujúce vysvetlenie.

Obstarávateľ poznamenáva, že pokračuje v číslovaní jednotlivých otázok a odpovedí nadväzujúc na vysvetlenie informácií č. 9.

Otázka č. 107:

Vzhľadom na odpoveď obstarávateľa č. 83 vo vysvetlení č. 6 a s ohľadom na to, že vychádzame zo správnych podkladov a platného autorského zákona, sa na obstarávateľa obraciame s nasledovnou otázkou:

Keďže nie je možné v našich silách zabezpečiť výhradnú licenciu na celé dielo (projektovú dokumentáciu, zhmotnený substrát - parnú turbínu a softvér) od celosvetovo renomovaného výrobcu turbín, žiadame o vyjadrenie, či obstarávateľ naďalej trvá na požiadavke udelenia výhradnej licencie na tieto časti diela? Domnievame sa, že aj nevýhradná licencia v plnom rozsahu zabezpečuje obstarávateľovi rovnaké práva na používanie diela, pričom ho nijak neobmedzuje v praktickom využití a zároveň nevytvára riziko tzv. „vendor lock-in“. Objednávateľ bude mať aj naďalej možnosť používať dotknuté autorské dielo na vlastnú potrebu a za týmto účelom ho poskytovať aj tretím osobám. Navyše sa domnievame, že udelením nevýhradnej licencie bude účel verejného obstarávania plne zachovaný. Jediným rozdielom zostane to, že výrobca bude môcť rovnakú turbínu (vrátane projektovej dokumentácie a softvéru) dodať aj iným zákazníkom.

Odpoveď č. 107:

Berúc do úvahy vyslovene priemyselný charakter predmetu zákazky, obstarávateľ nepredpokladá, že by okrem počítačových programov iné súčasti predmetu zákazky spadali pod autorskoprávnu ochranu.

Vo vzťahu k počítačovým programom obstarávateľ požaduje udelenie nevýhradnej licencie, resp. sublicencie (bližšie v článku 6 ods. 6.12 a 6.14 vzoru zmluvy o dielo).

Nedotýkajúc sa uvedeného, požiadavke na výhradnú licenciu obstarávateľ nerozumie tak, že by bránila zhotoviteľovi v realizácii iných autorských diel, ale že jej udelenie sa vzťahuje na konkrétne zhotovené autorské dielo, ktoré tvorí súčasť predmetu zákazky. Prípadné iné autorské diela sú teda inými, samostatnými predmetmi občianskoprávných vzťahov, a preto sa na ne vzťahujú iné licencie.

Obstarávateľ preto zotrúva na odpovediach č. 63 (vo vysvetlení informácií č. 5) a č. 83 (vo vysvetlení informácií č. 6), ako aj na znení článku 6 ods. 6.11 a nasl. vzoru zmluvy o dielo.

Otázka č. 108:

K vibráciám podľa normy ISO 10816-3:2009, sa pýtame obstarávateľa, či nedošlo k chybe na strane obstarávateľa pri zaradení parnej turbíny do príslušnej tabuľky. Parná turbína patrí do kategórie s pružným uložením (t. j. jej prvá rezonančná otáčka sa nachádza pod prevádzkovými otáčkami), pričom pre túto kategóriu je v norme definovaná zóna A s limitom 3,5 mm/s. Na základe uvedeného požadujeme, aby sa v prípade garancie vibrácií uvádzalo len odkázanie na normu ISO 10816-3:2009, nakoľko sú v nej príslušné hodnoty už jasne a jednoznačne stanovené. Navyše sa domnievame, že odkazom na normu bude účel verejného obstarávania plne zachovaný.

Odpoveď č. 108:

Obstarávateľ trvá na hodnotách uvedených v tabuľke garantovaných hodnôt. Norma ISO 10816-3:2009 bude určujúca pre metodiku merania.

Otázka č. 109:

Vzhľadom na evidentný rozpor v odpovedi obstarávateľa č. 73 vo vysvetlení č. 6, kde nevyhovuje limitácii zodpovednosti za škodu a vzhľadom na odpoveď obstarávateľa č. 84 taktiež vo vysvetlení č. 6, kde v určitých prípadoch limituje zodpovednosť za škodu na výšku 100% ceny diela, sa pýtame obstarávateľa, ktorá odpoveď platí?

Odpoveď č. 109:

Obstarávateľ vysvetľuje, že v otázke č. 73 záujemca žiadal o limitáciu celkovej zodpovednosti zhotoviteľa na čiastku zodpovedajúcu 100 % celkovej maximálnej ceny za dielo, teda nielen limitáciu zodpovednosti za škodu, ale aj za prípadné zmluvné pokuty, čomu obstarávateľ nevyhovel. V otázke č. 84 záujemca žiadal o limitáciu zodpovednosti zhotoviteľa za škodu, čomu obstarávateľ vyhovel. Pre úplnosť treba pripomenúť, že v odpovedi č. 71 obstarávateľ limitoval zodpovednosť zhotoviteľa za zmluvné pokuty sumou vo výške 30 % z celkovej maximálnej ceny za dielo.

Otázka č. 110:

Stabilita regulácie el. výkonu pri požadovanej zmene el. výkonu max+- 30kW. Ako sa presne bude merať a vyhodnocovať stabilita regulácie? Prosím vyjasnite. Vplyvy mimo rozsah dodávateľa nemôžu byť zahrnuté do garancií stability. Napr. kolísanie teploty chladiacej vody, kolísanie parametrov pary na vstupe, atď.

Odpoveď č. 110:

Obstarávateľ pristúpil k zmene prílohy A k vzoru zmluvy o dielo tak, že v bode 19 písm. e) sa slová „max. ±30 kW“ nahrádzajú slovami „max. ±130 kW“ a v tabuľke č. 7 sa slová „±30 kW“ v položke č. 8 nahrádzajú slovami „±130 kW“.

Uvedenú zmenu prílohy A k vzoru zmluvy o dielo vykoná obstarávateľ v zmluve o dielo uzatvorenej s úspešným uchádzačom.

Zhotovené dielo musí spĺňať garantované parametre vrátane emisných parametrov a parametrov uvedených v prílohe C k vzoru zmluvy o dielo. Jednotlivé garantované parametre pritom navzájom súvisia.

Pod pojmom stabilita regulácie elektrického výkonu pri požadovanej zmene výkonu sa v zmysle vzoru zmluvy o dielo rozumie schopnosť regulačného systému turbíny zabezpečiť plynulý a stabilný prechod na novú rovnovážnu hodnotu výkonu bez oscilácií alebo výrazného prekmitu a následné udržanie požadovaného výkonu v rámci definovanej tolerancie. Ide o kvalitatívny parameter, ktorý hodnotí schopnosť systému reagovať na podnet (napr. zmenu požiadavky na výkon alebo zmenu záťaže) bez vzniku nestability alebo nežiaducich výkyvov.

V danom prípade sa stabilita regulácie elektrického výkonu najviac ± 130 kW uplatňuje pri požadovanej zmene elektrického výkonu, pričom požadovaný garantovaný trend zmeny elektrického výkonu je najmenej 1,5 MW/min. Z uvedeného vyplýva, že pri požadovanej zmene elektrického výkonu najmenej 1,5 MW/min. môže elektrický výkon kolísať najviac v rozsahu ± 130 kW.

Regulačný systém musí preukázať primeranú dynamickú odozvu a schopnosť adaptovať sa na zmenu výkonu bez straty regulovateľnosti s prihliadnutím na regulačný čas, mieru prekmitu, ustálenie a bezoscilátorový priebeh.

Vplyvy mimo rozsah dodávateľa (napr. pri zmene parametrov pary) nebudú zohľadňované pri vyhodnocovaní dodržania stability regulácie elektrického výkonu.

Meranie sa bude uskutočňovať fakturačným elektromerom s príslušnou mierou presnosti pre takýto elektromer, pričom požiadavky stanovuje spoločnosť Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. v súvislosti s poskytovaním podporných služieb (PpS).

Otázka č. 111:

Prosím podrobne objasnite garantovaný parameter e) Stabilita regulácie el. výkonu pri požadovanej zmene elektrického výkonu $+30$ kW.

Stabilitu chápeme ako priebeh ustálenia regulovanej veličiny po jej vychýlení z rovnovážnej úrovne späť na rovnovážnu polohu (popr. novú rovnovážnu polohu). To je závislé na veľkosti poruchovej veličiny (podnetu k zmene) a dynamiky (statiky) regulovaného systému. Samotná neistota merania pri danom nominálnom výkone STG je ďaleko vyššia než $+30$ kW a teda garantovaný parameter nie je možné splniť. Prosím vyjasnite.

Odpoveď č. 111:

Obstarávateľ v plnom rozsahu odkazuje na odpoveď č. 110.

Otázka č. 112:

Lehota na predkladanie ponúk (dátum) bola stanovená (vid' Vysvetlenie informácií č. 5): 12. mája 2025 o 10:00 hod.

Vzhľadom na nevyjasnené otázky, ku ktorým sme doposiaľ neobdržali stanovisko, si Vás dovoľujeme požiadať o posun termínu predkladania cenovej ponuky o tri týždne od dátumu, kedy budú vyjasnené všetky otázky.

Odpoveď č. 112:

Obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie ponúk týmto vysvetlením informácií; žiadosti o predĺženie lehoty na predkladanie ponúk v prevyšujúcom rozsahu nevyhovuje z dôvodu, že obstarávateľ zodpovedal všetky otázky položené záujemcami a že poskytnuté odpovede zásadným spôsobom nemenia súťažné podklady ani ich prílohy. Ich význam je preto z hľadiska prípravy ponuky nepodstatný.

Spoločná poznámka k poskytnutým odpovediam:

Obstarávateľ uvádza, že súťažná dokumentácia vrátane vysvetlení podaných obstarávateľom (článok 1 ods. 1.4 vzoru zmluvy o dielo), a teda aj vrátane tohto vysvetlenia, predstavujú záväzný dokument, ktorý má význam aj pri plnení zmluvy o dielo v zmysle článku 7 ods. 7.1 písm. e) vzoru zmluvy o dielo.

Obstarávateľ konštatuje, že v poskytnutých odpovediach obstarávateľ zásadným spôsobom nemenil súťažné podklady ani ich prílohy. Z uvedeného dôvodu je význam poskytnutých odpovedí z hľadiska prípravy ponuky nepodstatný.

Napriek tomu obstarávateľ pristúpil k predĺženiu lehôt vo verejnom obstarávaní nasledovne:

| Lehota | Pôvodné zadanie | Upravené zadanie |
|---|------------------------|-------------------------|
| Lehota na predkladanie ponúk (dátum) (časť 5. nadpis „Informácie o predkladaní ponúk alebo žiadostí o účasť“ podnadpis „Lehota I“ oznámenia) | 12. mája 2025 | 19. mája 2025 |
| Lehota na predkladanie ponúk (čas) (časť 5. nadpis „Informácie o predkladaní ponúk alebo žiadostí o účasť“ podnadpis „Lehota I“ oznámenia) | 10:00 hod. | 10:00 hod. |
| Dátum otvárania ponúk (časť 5. nadpis „Informácie o predkladaní ponúk“ oznámenia) | 12. mája 2025 | 19. mája 2025 |
| Čas otvárania ponúk (časť 5. nadpis „Informácie o predkladaní ponúk“ oznámenia) | 11:00 hod. | 11:00 hod. |

Uvedená zmena lehôt bude uskutočnená aj v oznámení prostredníctvom korigenda.

V Košiciach dňa 6. mája 2025

Za obstarávateľa:

Ing. Lenka E r n e k o v á
špecialistka pre verejné obstarávanie